



Swedish (Svenska)

Inledande ritualer

Korsets tecken

I faderns namn och
Son och av den
Helige Ande.

Amen

Hälsning

Vår Herre Jesus
Kristus nåd, och
Guds kärlek, och
den Helige Andes
gemenskap vara
med er alla.

Och med din ande.
Strafflagstiftning

Bröder (bröder och
systrar), låt oss
erkänna våra
synder, Och så
förbereda oss för
att fira de heliga
mysterierna.

Jag erkänner till
den Allsmäktige
Gud Och till dig,
mina bröder och
systrar, att jag har
syndat mycket, I
mina tankar och
med mina ord, i
vad jag har gjort
och i det jag har
misslyckats med
att göra, Genom

Lao (ພາສາ)

ຝຶທິກໍາທີແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄນ້ກາງແຂນ

ໃນຜຣະນາມຂອງຜຣະບົດາ, ແລະຂອງຜຣະບຸດ,
ແລະຂອງຜຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແນນ

ການຫັກທ່າຍ

ຜຣະຄຸນຂອງຜຣະເຢຊູຄຣິຕເຈົ້າຂອງຜວກເຮົາ,
ແລະຄວາມຮັກຂອງຜຣະເຈົ້າ,
ແລະການສື່ສາມຂອງຜຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງໝົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທໍາເບື້ອງຕື່ນ

ຮ້າຍນ້ອງ (ຮ້າຍເອື່ອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ຜວກເຮົາຮັບຮູບບາບຂອງຜວກເຮົາ,
ແລະສະນັ້ນກະກົມຕົວເອງເພື່ອສະເໜີມສະຫຼອງຄວາມລົກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ຜຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສົງສຸດ
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ຮ້າຍເອື່ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັດບາບຫຼາຍ,
ໃນຄວາມຄົດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,
ໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຮັດແລະໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຮັດບໍ່ໄດ້ຮັດ,
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາກີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົ່າ,
ຖຸກຫຼຸດສະຫວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະທ່ານ,
ຮ້າຍເອື່ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ຜຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນຜຣະເຈົ້າຂອງຜວກເຮົາ.

Swedish (Svenska)

mitt fel, Genom
 mitt fel, genom
 mitt mest allvarliga
 fel; Därför frågar
 jag välsignad Mary
 Ever-Virgin, alla
 änglar och heliga,
 Och du, mina
 bröder och systrar,
 Att be för mig till
 Herren vår Gud.

Må den
Allsmäktige Gud
vara barmhärtig
mot oss, förlåt oss
våra synder, och
föra oss till evigt
liv.

Amen

Kyrie

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Kristus, förbarma
dig.

Kristus, förbarma
dig.

Herre förbarma.

Herre förbarma.

Gloria

Ära vare Gud i det
 högsta, och fred på
 jorden åt
 människor av god
 vilja. Vi prisar dig,
 vi välsignar dig, vi
 avgudar dig, vi
 prisar dig, vi tackar

Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,
 ໃຫ້ອະໄໄທໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,
 ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕີຍືດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ
 ໄລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງຕິ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,
 ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ,
 ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,
 ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະຫມີພາບທີ່ຍົງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,
 ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດຜູ້ຊົງ
 ອິດອໍານາດຢູ່ໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເປົ້າຄຣິດ,
 ພຣະບຸດອົງດົງວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,

Swedish (Svenska)

dig för din stora
ära, Herre Gud,
himmelske kung, O
Gud, allsmäktige
Fader. Herre Jesus
Kristus, enfödde
Sonen, Herre Gud,
Guds Lamm,
Faderns Son, du tar
bort världens
synder, förbarma
dig över oss; du tar
bort världens
synder, ta emot
vår bön; du sitter
på Faderns högra
sida, förbarma dig
över oss. Ty ensam
är du den Helige,
du ensam är
Herren, du ensam
är den Högste,
Jesus Kristus, med
den helige Ande, i
Guds Faders
härlighet. Amen.

Samla

Låt oss be.

Amen.

Ordets
liturgi

Första
behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Svarspsal

Lao (ພາສາ)

ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົ້າບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົ້າບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;
ເຈົ້ານັ້ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອີງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄົດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,
ໃນລັດສະຫຼັບມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄ້າທຳສິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ຫີບມີຄວາມຫມາຍ

<u>Swedish (Svenska)</u>	<u>Lao (ພາສາ)</u>
Andra behandling	ການອ່ານຄົງຫີສອງ
Herrens ord.	ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Tack vare Gud.	ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.
Evangelium	ພຣະກິດຕິຄຸນ
Herren vara med dig.	ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.
Och med din ande.	ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.
En läsning ur det heliga evangeliet enligt N.	ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.
Ära vare dig, Herre Herrens evangelium.	ກຽດຕີຍິດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Pris till dig, Herre Jesus Kristus.	ຈຶ່ງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.
Tros yrke	ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ
Jag tror på en Gud, Fadern allsmäktige, skapare av himmel och jord, av allt synligt och osynligt. Jag tror på en enda Herre Jesus Kristus, Guds enfödde Son, född av Fadern före alla tider. Gud från Gud, Ljus från ljus, sann Gud från sann Gud, född, inte gjord, konsubstansiell med Fadern; genom honom har allt blivit till. För	ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່, ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິງຫີສັງເກົດເຫັນແລະເບິ່ງ ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວ ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ. ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ, ພຣະເຈົ້າແຫ່ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຫ່ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ, ສິງທັງຫມີດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ. ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ, ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດ້ພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້ incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລມ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ໄດ້ຖືກຄິງຢູ່ໃຫ້ການຖືກຄິງຢູ່ໃຫ້ພຣະກິດຕິຄຸນ ບີລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັ້ງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອິກໃນ ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ ແລະນັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ. ພຣະອົງຈະມາອີກເຫຼືອຫມີ່ໃນລັດສະຫມີພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິນສຸດ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ, ຜູ້ທີມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກັງດສັກສິ,

Swedish (Svenska)

oss män och för
vår frälsning kom
han ner från
himlen, och genom
den Helige Ande
inkarnerades av
Jungfru Maria, och
blev man. För vår
skull blev han
korsfäst under
Pontius Pilatus, han
led döden och
begravdes, och
steg upp igen på
tredje dagen i
enlighet med
skrifterna. Han
steg upp till himlen
och sitter på
Faderns högra
sida. Han kommer
igen i härlighet att
döma levande och
döda och hans rike
kommer inte att ta
slut. Jag tror på
den helige Ande,
Herren, livets
givare, som utgår
från Fadern och
Sonen, som med
Fadern och Sonen
tillbeds och
förhärligas, som
har talat genom
profeterna. Jag tror
på en, helig,
katolsk och
apostolisk kyrka.

Lao (ພາສາ)

ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫມື່ງ, ສັກສິດ,
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.
ຂ້າພະເຈົ້າສາລະບໍບັບຕີສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄຟບາບ
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຜົນ ຄືນ ຊື່ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ
ແລະຊີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Swedish (Svenska)

Jag bekänner ett dop till syndernas förlåtelse och jag ser fram emot de dödas uppståndelse och livet i den kommande världen. Amen.

Predikan

Universell bön

Vi ber till Herren.

Herre, hör vår bön.

Eukaristins liturgi

Offertorium

Välsignad vare Gud för alltid.

Be, bröder (bröder och systrar), att mitt offer och ditt kan vara godtagbar för Gud, den allsmäktige Fadern.

Må Herren ta emot offret från dina händer för hans namns pris och ära, för vårt bästa och hela hans heliga kyrkas bästa.

Amen.

Eukaristisk bön

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

ນີຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຝົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເໜີນິຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈຶ່ງອະທິຖານ, ພິມ້ອງ (ຮ້າຍເອື້ອຍໜ້ອງ),

ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນຫີ່ຍອມຮັບຂອງ

ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ
ການສັ່ນລະເສີນແລະລັດສະຫຼັບມີພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,
ເພື່ອຄວາມຕິຂອງພວກເຮົາ

ແລະຄວາມດິຂອງສາດສະຫນາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງຫ້າງຫມິດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

Swedish (Svenska)

**Herren vara med
dig.**

Och med din ande.

**Lyft upp era
hjärtan.**

Vi lyfter upp dem
till Herren.

**Låt oss tacka
Herren vår Gud.**

Det är rätt och
rättvist.

**Helig, Helig, Helig
Herre,
härskarornas Gud.
Himlen och jorden
är fulla av din
härlighet. Hosianna
i det högsta.**

**Välsignad är han
som kommer i
Herrens namn.
Hosianna i det
högsta.**

Trons mysterium.

Vi förkunnar din
död, Herre, och
bekänn din
uppståndelse tills
du kommer igen.

**Eller: När vi äter
detta bröd och
dricker denna
kopp, vi förkunnar
din död, Herre, tills
du kommer igen.**

**Eller: Rädda oss,
världens frälsare,
för genom ditt kors**

Lao (ພາສາ)

ແລະດ້ວຍວິນຍາມຂອງເຈົ້າ.
ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈຶ່ງໄມ້ທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງ
ພວກເຮົາ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທໍາ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.
ສະຫວັນແລະແຜ່ນຄືນໄລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫມີພາບຂອງເຈົ້າ.
Hosanna ໃນທີສູງທີສຸດ.
ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ
ທີສູງທີສຸດ.

ຄວາມລືກລັບຂອງສັດຫາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ແລະປະກາດການຝຶນຄືນຊື່ວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:
ເມືອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດືມຈອກນີ້.
ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໄລກ,
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຝຶນຄືນຊື່ວິດຂອງທ່ານ
ເຈົ້າໄດ້ປິດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

Swedish (Svenska)

och uppståndelse
du har gjort oss
fria.

Amen.

Nattvardsrit

På Frälsarens
befallning och
formad av
gudomlig
undervisning,
vågar vi säga:

Fader vår som är i
himmel, Helgen
varde ditt namn;
kom ditt rike, ske
din vilja på jorden
så som i
himmel. Ge oss i
dag vårt dagliga
bröd, och förlåt oss
våra överträdelser,
som vi förlåter
dem som
överträder oss; och
led oss inte i
frestelse, utan fräls
oss ifrån onda.

Befria oss, Herre,
vi ber, från allt ont,
ge nådigt frid i
våra dagar, att
med hjälp av din
nåd, vi kan alltid
vara fria från synd
och säker från all
nöd, medan vi
väntar på det
välsignade hoppet

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ຝຶທີສາມັນຊົມ

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ
ຮັນສູງສິງ, ພວກເຮົາກ້າວເວົາວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊືຂອງເຈົ້າເປັນຫີສັກສິດ;
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະຮັດໄດ້
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໄລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເຈົ້າເຮົາຈີປະ ຈຳ
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄຟພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ
ຂອງພວກເຮົາ, ດັງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄຟຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;
ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລ້ລວງ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ
ຊົວຮ້າຍ.

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ
ເປັນອິດສະຫຼຸບຈາກບາບສະເໜີ
ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍ່ຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ
ແລະການສະເດັມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,
ພຣະເຢັ້ງຄືດ.

Swedish (Svenska)

och vår Frälsare
Jesu Kristi
ankomst.

För riket, makten
och äran är din nu
och för evigt.

Herre Jesus Kristus,
som sa till dina
apostlar: Frid
lämnar jag dig, min
frid ger jag dig, se
inte på våra
synder, men på din
kyrkas tro, och ge
henne nådigt frid
och enhet i
enlighet med din
vilja. Som lever
och regerar för
evigt och alltid.

Amen.

Herrens frid vare
med dig alltid.

Och med din ande.

Låt oss erbjuda
varandra
fredstecknet.

Guds lamm, du tar
bort världens
synder, förbarma
dig över oss. Guds
lamm, du tar bort
världens synder,
förbarma dig över
oss. Guds lamm,
du tar bort
världens synder,
ge oss fred.

Lao (ພາສາ)

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ
ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄືຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ
ຮິງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປຶກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົ້າບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ເຈົ້າເອົ້າບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົ້າບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

Swedish (Svenska)

Se Guds lamm, se honom som tar bort världens synder. Saliga är de som kallas till Lammets måltid.

Herre, jag är inte värdig att du ska gå in under mitt tak, men säg bara ordet så skall min själ bli botad.

Kristi kropp (blod).

Amen.

Låt oss be.

Amen.

Avslutande ritualer

Välsignelse

Herren vara med dig.

Och med din ande.
Må den allsmäktige
Gud välsigne dig,
Fadern och Sonen
och den Helige
Ande.

Amen.

Uppsägning

Gå vidare, mässan
är avslutad. Eller:
Gå och förkunna
Herrens
evangelium. Eller:
Gå i frid och prisa

Lao (ພາສາ)

ຈຶ່ງເບີ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈຶ່ງເບີ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່
ເຮັນໃຫ້ເຈົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກຳເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂໍ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົາພຣະຄໍາແລະ
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການຢືນຢັນ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະໜັບຜິທິກຳ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະຫານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,
ສິນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໄດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

Swedish (Svenska)

Herren genom ditt
liv. Eller: Gå i frid.

Tack vare Gud.

Lao (ພາສາ)

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC